



**Bureau Municipale de Tourisme de l'Espluga de Francolí**

Plaça del Mil·lenari, 1  
43440 L'Espluga de Francolí  
Téléphone: 977871220 Fax: 977871343  
www.esplugaturisme.cat  
mail: turisme@esplugadefrancoli.cat

**Horaires:**  
du lundi au vendredi de 09.00 à 13.00 h. et de 15.00 à 18.00 h.  
samedis de 10.00 à 14.00 h. et de 16.00 à 19.00 h.  
dimanches et fériés de 10.00 à 14.00 h.

**Juillet et août:**  
du lundi au samedi de 10.00 à 14.00 h. et de 16.00 à 19.00 h.  
dimanches et fériés de 10.00 à 14.00 h.



## fêtes et foires

**Janvier:** Quatrième samedi. Foire de Sant Vicenç et Fête de l'Huile. Démonstration multisectorielle, des produits de proximité et des petits-déjeuners populaires avec la nouvelle huile.

**Février-Mars:** Carnaval. Grand Défilé des 1000 déguisements, entre d'autres festivités.

**Pâques:** Actes religieux avec démonstration des Armées.  
**Mars-Avril:** Festival international du roman criminel en catalan "El Vi Fa Sang".

**Juin:** 23 juin. Sant Joan. Arrivée de la Flamme du Canigó et traditionnelle verveine.

**Juillet:** Premier samedi de juillet. Festival Riubombori. Rencontre de musiciens et de chanteurs interprètes de la Conca de Barberà.

**Juillet:** Avant la Grande Fête. Semaine de la Jeunesse. Festivités sportives, traditionnelles et participatives organisées par les jeunes du bourg.

**Juillet:** Le dernier vendredi. Grande Fête. Divertissements pour grands et petits, avec des danses, défilés, concerts, course athlétique, sardanes, entre d'autres festivités.

**Août:** Dernier week-end d'août. Fête de la Vendanges A.O.C. Conca de Barberà.

**11 de Septembre:** Journée nationale de la Catalogne, promenade populaire, la lecture du manifeste et l'événement institutionnel.

**Noël:** Les années paires représentation théâtrale des "Pastorests" et les années impaires, Crèche Vivante dans la vieille ville.



## ARTISANAT

**Forge artistique du fer Cal Biel**  
Téléphone: 977 870231  
www.forjacalbiel.cat

**Tailleur de Pierre Vendrell**  
Téléphone: 977 870420

**Atelier de restauration Le Ribot**  
Téléphone: 650565869  
www.elribot.cat

**HÉBERGEMENTS**  
**L'ESPLUGA DE FRANCOLÍ**  
**Fonda l'Ocell Francolí** HT-000215  
 Téléphone: 977 87 12 16  
 www.ocellfrancoli.com  
**Fonda les Disset Fonts** HT-000709  
 Téléphone: 977 87 03 02  
**Casa Pairal Espasa** (Logement rural) PT-000130  
 Téléphone: 977 87 09 51  
 www.casapairalespasa.com  
**Apartments Ca la Pauleta** HUTT-000001  
 Téléphone: 676 035 998  
 www.calapauleta.com  
**Sortetes Apartment** HUT-011876  
 Téléphone: 626 016 034  
**Hostal del Senglar\*\*\*** HT-000471  
 Téléphone: 97787 01 21  
 www.hostaldelsenglar.com  
**Refugi del Canadà** HUUT-013359  
 Téléphone: 676 912 398  
**Abadia 4** HUUT-034600  
 Téléphone: 640 777 410  
 www.abadia-4.cat  
**Mas de Mora** (Logement rural) PT001116/33  
 Téléphone: 610 297 731  
 www.masdemora.com  
**Peu Castell** HUTT041335-50  
 Téléphone: 696 748 376  
**LES MASIES**  
**Hotel Masia del Cadet** HT-000675  
 Téléphone: 977 87 08 69  
 www.masiadelcadet.com  
**Hotel Monestir** HT-000046  
 Téléphone: 977 87 00 58  
 www.hotelmonestir.com  
**Masia Font de l'Oca** (Logement rural) HT-000471  
 Téléphone: 639 328 070  
 www.ocamasia.com  
**Villa Engracia** (Appartements et hôtel)  
 HT-000686 / ATT- 00009  
 Téléphone: 977 87 03 08  
 www.villaengracia.com  
**Auberge Jaume I** DGT-20  
 Téléphone: 977 87 03 56  
 www.xanascat.cat  
**La Capella** (Maison de colonies) DGT-201  
 Téléphone: 977 87 00 57  
 www.edulonia.com



## services

## RESTAURANTS

**L'ESPLUGA DE FRANCOLÍ**  
**Restaurant Casa Nostra**  
 Téléphone: 977 87 09 48  
**Fonda les Disset Fonts**  
 Téléphone: 977 87 03 02  
**Restaurant El Celler**  
 Téléphone: 977 87 07 65  
**Fonda l'Ocell Francolí**  
 Téléphone: 977 87 12 16  
 www.ocellfrancoli.com  
**Art Restaurant**  
 Téléphone: 977 87 18 71  
 www.artrestaurant.es

## LES MASIES

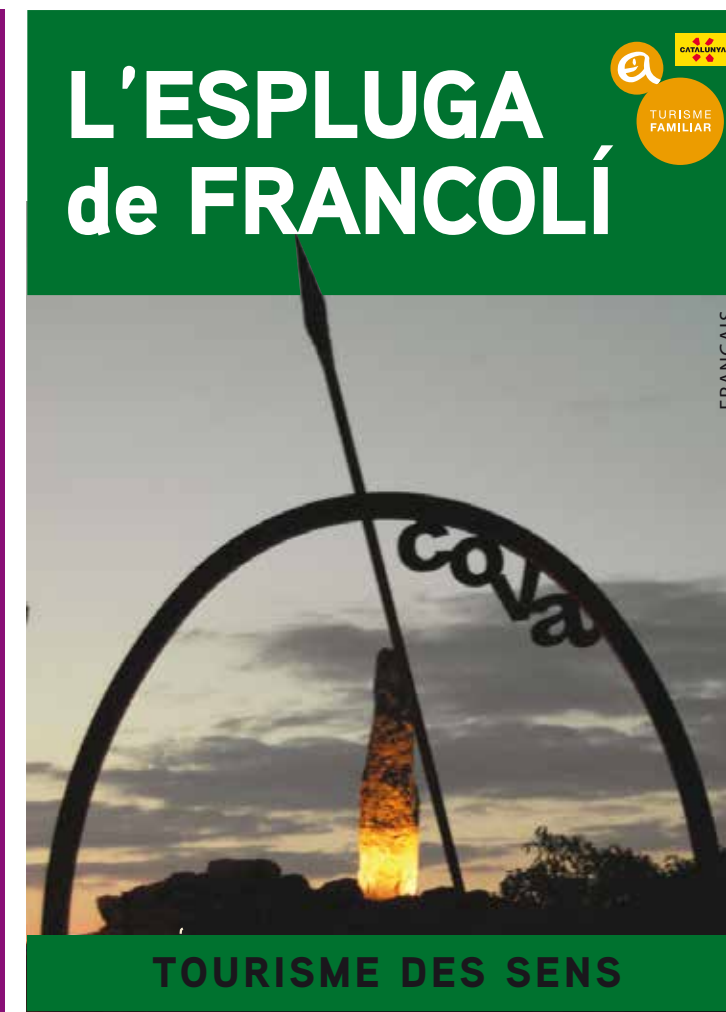
**Masia del Cadet**  
 Téléphone: 977 87 08 69  
 www.masiacadet.com  
**Masia Font de l'Oca**  
 Téléphone: 639 328 070  
 www.ocamasia.com  
**Font del Ferro**  
 Téléphone: 977 87 03 08  
 www.villaengracia.com

## TOURISME ACTIF

**Drac Actiu, Centre Drac Spelunca**  
 ( Des vélos, des burriclettes, du trekking, de l'escalade, des routes dans la nature et d'aventure )  
 Téléphone: 629213263-660750531  
 www.dracactiu.com  
**Équestre Francolí**  
 Tl: 65948255  
 hipicafrancoli.wordpress.com

## PIQUE-NIQUE

**Ermitage de la Santíssima Trinitat**  
 Téléphone: 639 294 074



## EL CASAL

Le Centre Culturel a été fondé en 1963 avec le mécénat du patrice Lluís Carulla, fils de l'Espluga. Il a été le siège d'importants événements culturels de portée nationale comme la remise annuelle des Prix Baldiri Reixac. Le Centre Culturel a été conçu comme le fondement du progrès de l'Espluga. Il accueille actuellement les différentes sections culturelles et sportives comme le Concours Littéraire, le théâtre, la publication «El Francolí», les équipes de Hockey. Il a été le promoteur de l'édition de l'Histoire de l'Espluga en 6 volumes.

## SERVICES

**Mairie de l'Espluga de Francolí**  
 Téléphone: 977870005  
 www.esplugadefrancoli.cat  
**Centre Médical Municipal**  
 Téléphone: 977870925  
**Pharmacie**  
 Téléphone: 977870031  
**Service de Taxi**  
 Carbonell: 669 877 020  
 Josep Maria: 609323242  
**Station RENFE**  
 Téléphone: 977870749





### ELS CARQUINYOLIS

Ce sont les sucreries typiques du Bourg et ils datent de 1888. Ils sont une variété de pâte sèche douce avec des amandes. On peut en acheter dans toutes les pâtisseries de la ville, qu'ils élaborent de forme artisanale, avec d'autres variétés douces comme les vanos (éventails), des gaufres et leurs variantes avec du chocolat.

**Pastisseria Cabal**  
Tf: 977870282  
www.pastisseriacabal.com  
**Pastisseria Gamell**  
Tf: 977870406  
www.farregamell.cat

**Pastisseria Cobo**  
Tf: 977870159-977870977  
www.especialitascobo.cat  
**Pastisseria Ferrer**  
Tf: 977870269  
www.carquinyolisferrer.com



**goûts  
et odeurs**

**VIN, «CAVA» ET CAVE**  
À l'Espluga de Francolí vous pourrez déguster les vins et «cavas» qui y sont élaborés sous l'Appellation d'Origine Conca de Barberà. Les variétés de macabeu, parellada, trepat, ull de llebre, cabernet sauvignon et merlot y prédominent. Vous pourrez acquérir une grande variété de produits à la Cave Coopérative et aux différentes caves particulières.

**Cooperativa Agrícola**  
Téléphone: 977871711  
**Celler Rendé Masdeu**  
Téléphone: 977871361  
www.rendemasdeu.cat  
**Caves Simó de Palau**  
Téléphone: 977862599  
www.simodepalau.com  
**Celler Vidbertus**  
Téléphone: 626330511  
www.vidbertus.com



### L'HUILE

L'huile d'Appellation d'Origine Protégée Siurana, la coopérative de l'Espluga commercialise sous le nom de Caputx, est une huile vierge de grande qualité issue de la variété d'olive arbequina, obtenue de la première pressée et qui conserve tout son contenu vitaminique et nutritionnel. On produit également d'autres huiles comme la Sinoga ou l'Econina, les deux écologiques.

### FASSINA BALANYÀ

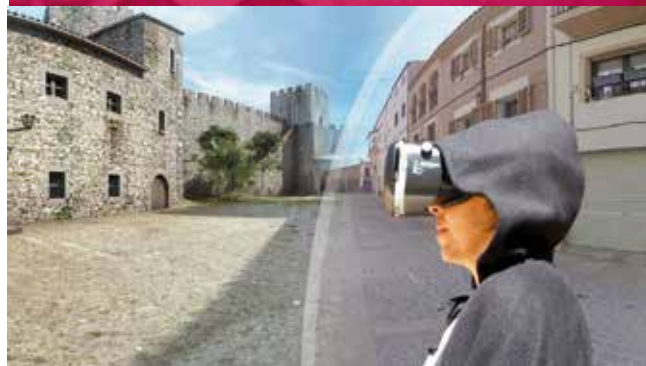
La Fassina est une ancienne distillerie d'Eau-de-Vie, qui fait partie de Système Territorial du Musée National de la Science et la Technique de la Catalogne. A l'intérieur vous pouvez voir, à partir de l'ancienne machinerie restaurée, le processus d'obtention de l'alcool. Lors de la visite a lieu une distillation en direct et dégustation **l i q u e u r**.

### Horaires:

du mardi au samedi de 10.30 à 13.30h. et de 16.00 à 18.00h.  
dimanches et jours fériés de 10.30 à 13.30h.  
Téléphone: 977871220  
www.fassinabalanya.cat



**culture  
et musées**



**ROUTE DES TEMPLIERS ET HOSPITALIERS**  
Guidé par un caractère templier, hospitalier ou juif, vous découvrirez la vieille ville de l'Espluga de Francolí comme personne n'a jamais vu. Entrez la vie des Juifs à travers leurs rituels et cérémonies, connaître la fabrication de vitraux, vous visiterez l'hôpital pour les pauvres et les orphelins, et vous comprendrez l'origine et la fin des ordres militaires Templiers et Hospitaliers dans la vieille tour du château disparu de l'Espluga. Un voyage à travers 14 étapes différentes dans l'histoire du village et la nouveauté de cinq audiovisuel de réalité virtuelle. Des lunettes de réalité virtuelle vous permettent de voir ce qui était et ce qui se passait dans l'Espluga au XIVe siècle, et revivez ainsi l'histoire ancienne de cette ville.

### Horaires:

Les samedis 12h et 17h et le dimanche 12h. (d'avril à octobre, les samedis de 12h à 18h et les dimanches de 12h). Du lundi au vendredi sur réservation. Renseignements et réservations. Office de Tourisme de l'Espluga de Francolí  
Téléphone: 977 871 220.  
www.esplugaturisme.cat

### LE PARC NATUREL LE GARBER

Situé à Les Masies, dans le Parage Naturel d'Intérêt National de Bois de Poblet, le Garber est un espace d'éducation environnementale en plein air. Il nous découvre d'une part une collection de plantes représentative des communautés végétales des bois méditerranéens, et de l'autre les profits et usages traditionnels du bois: du bois, du charbon, du miel, de cèpes, des châtaignes et des plantes aromatiques et médicinales. Week-ends et les jours fériés ouverts. Entrée libre.

### ROUTES DE NATURE À PIED ET VTT.

Pour jouir de la nature, du paysage et de la forêt vous avez la possibilité de faire des promenades autour de l'Espluga. Ces routes de différentes difficultés vous feront découvrir, à pied ou en bicyclette, l'entourage naturel et rural qui entoure notre bourg.



### ENDROIT NATUREL D'INTÉRÊT NATIONAL DE POBLET

Il s'agit d'un espace naturel de protection spéciale qu'il fut déclaré par la loi de 1984, avec l'objectif de conserver et de défendre l'environnement, préserver le paysage et restaurer le patrimoine du cadre naturel qui entoure le Monastère de Santa Maria de Poblet. C'est une zone de 2.460Ha riche en faune, flore et diversité géologique. **Centre d'Information du PNIN.**  
Téléphone: 977871732  
www.parcscatalunya.cat

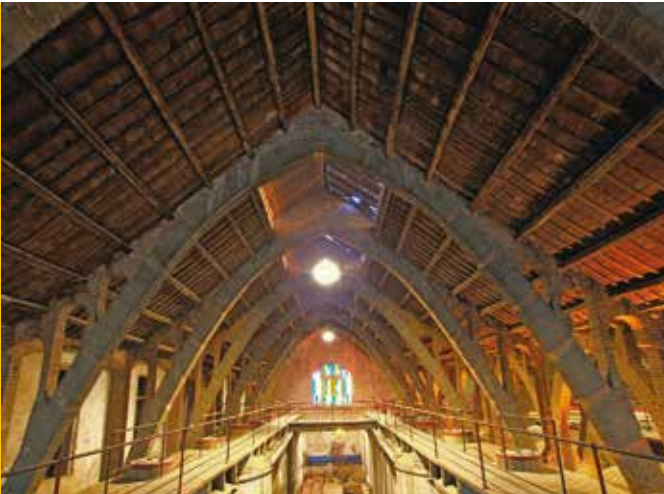


**grottes  
et nature**



### MUSÉE DU VIN

Le Musée du Vin est situé à l'intérieur de la Cave Coopérative de l'Espluga. Le visiteur connaîtra le processus traditionnel et moderne de l'élaboration et de l'obtention du vin et de la cave. Le bâtiment, est structuré en trois niveaux, un premier souterrain, qui réhabilite les anciens pressoirs, un deuxième entre les caves actuelles et un troisième niveau au dessus des caves d'où l'on peut contempler le bâtiment moderniste qui a été édifié en 1913 selon projet de l'architecte, Pere Domènech i Roura.



### Horaires:

Du lundi au vendredi de 09.00 à 12.30h. et de 15.30 à 18.00h.  
Les samedis, dimanches et jours fériés: de 10.00 à 13.30h.  
Téléphone: 977 871711  
www.doconcadebarbera.com

### MUSÉE DE LA VIE RURALE

Musée ethnologique est né de la main de M. Lluís Carulla avec le désir de préserver, restaurer, étudier et présenter des objets, des outils et des ustensiles qui aident à mieux comprendre les modes de vie de la paysannerie catalane (et, par extension, de la Méditerranée). Le musée Carulla Fondation travaille avec tout cet héritage d'amener la société de production, des débats, des questions et des connaissances qui peuvent être utiles et éducatif. Parce que tout le monde, conscients ou non, compte avec le terrain pour manger!



### Horaires:

Du mardi au samedi de 10.30 à 14.00h. et de 16.00 à 18.30h.  
Les dimanches et jours fériés: de 10.30 à 14.00h.  
Téléphone: 977870576  
info@museuvidarural.cat  
www.museuvidarural.cat

### LES GROTTES DE L'ESPLUGA

Ce sont des grottes des plus longues du monde formées en conglomérats. Découvertes au milieu du XIXème siècle, s'ont ouvertes, en 1994 au public en devenant musée. Plus d'un million de personnes les ont déjà visitées depuis son ouverture et dans l'actualité la nouvelle musée-graphie combine les audiovisuels virtuels avec l'accompagnement du guide. Pour les visiteurs plus courageux, les Grottes offrent un parcours spéléologique, équipés avec de la robe de néoprène tout remontant la rivière souterraine.



### Horaires:

Du mardi au dimanche de 10.30 à 13.30h. et de 16.00 à 18.00h.  
Juillet et Août  
Du lundi au dimanche de 10.30 à 13.30h. et de 16.00 à 19.00h.  
Téléphone: 977871220  
www.covesdelespluga.info

